

Domov dôchodcov TEREZA n. o.



VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ROK 2024

ÚVOD

Držíte v rukách výročnú správu neziskovej organizácie Domov dôchodcov TEREZA n. o. za rok 2024. Jej cieľom je priblížiť Vám dianie v našom zariadení – zhodnotiť uplynulý rok z pohľadu poskytovaných služieb, aktivít, vzdelávania, investícií a hospodárenia.

Rok 2024 priniesol množstvo výziev, ale aj príležitostí – pokračovali sme v každodennej práci s našimi klientmi, v malých aj veľkých zmenách, ktoré prispievajú k ich pohodliu, bezpečiu a dôstojnému životu. Pripomínalo nám to, že domov nie je len miesto, ale predovšetkým vzťahy, starostlivosť a ľudskosť.

Spolu s klientmi a pracovným tímom sme prežívali obdobia plné bežných dní, výnimočných okamihov, veselých stretnutí aj chvíľ, ktoré nás dojali. Práve táto pestrosť je odrazom reálneho života – a my sa usilujeme, aby taký bol aj v našom domove.

Verím, že táto výročná správa Vám poskytne ucelený obraz o tom, čo sme v roku 2024 robili, čomu sme sa venovali a kam smerujeme. Ďakujem všetkým, ktorí nás na tejto ceste podporujú – klientom, ich rodinám, zamestnancom aj spolupracovníkom. Vaša dôvera je pre nás tým najväčším záväzkom.

Novosad, 27.5.2025

MVDr. Ružena Vasilová
riaditeľka

OBSAH

1	ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O ORGNIZÁCII.....	3
1.1	POSLANIE A VÍZIA	4
1.2	OD HISTÓRIE PO SÚČASNOSŤ.....	5
1.3	ORGÁNY NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE.....	7
1.4	ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA	8
1.5	ODBORNÉ, OBSLUŽNÉ A ĎALŠIE ČINNOSTI ORGANIZÁCIE	9
1.5.1.	Odborné činnosti.....	9
1.5.2.	Obslužné činnosti	11
1.5.3.	Ďalšie činnosti organizácie	13
1.6	VZDELÁVANIE ZAMESTNANCOV	16
2	ŠTATISTICKÉ UKAZOVATELE.....	17
2.1	ĽUDSKÉ ZDROJE V ROKU 2024	17
2.2	KAPACITA A ŠTRUKTÚRA KLIENTOV	20
3	HOSPODÁRENIE	23
3.1	ŠTRUKTÚRA NÁKLADOV A VÝNOSOV ZA ROK 2024	23
3.2	EKONOMICKY OPRÁVNENÉ NÁKLADY ZA ROK 2024	25
3.3	ŠTRUKTÚRA PRÍJMOV A VÝDAVKOV ZA ROK 2024	26
4	ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA.....	29
5	SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA.....	30
	ZÁVER.....	31
	PRÍLOHA č. 1	32
	PRÍLOHA č. 2.....	47

1 ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE O ORGNIZÁCII

Nezisková organizácia Domov dôchodcov TEREZA n. o. bola založená v súlade so zákonom č. 213/1997 Z. z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby, za účelom poskytovať sociálnu starostlivosť v zariadení sociálnych služieb v zariadení pre seniorov podľa Zákona č. 485/2013 Z. z. o sociálnych službách z dielne Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR.

Názov zariadenia:	Domov dôchodcov TEREZA n. o.
Druh sociálnej služby:	zariadenie pre seniorov
Právna forma:	nezisková organizácia
Forma pobytu:	celoročná pobytová
SK NACE:	87 300 - Starostlivosť o staršie osoby a osoby so ZP v pobytových zariadeniach
Sídlo:	Zimná 150, 076 02 Novosad
IČO:	35 582 057
Riaditeľka:	MVDr. Ružena Vasilová
Dátum vzniku:	23. marca 2006
Tel. kontakt:	0915 869 548
E-mailová adresa:	ddterezanovosad@gmail.com
Webová stránka:	www.ddterezanovosad.weblahko.sk
Kapacita zariadenia:	36 miest



1.1 POSLANIE A VÍZIA

Naše poslanie a vízia sú základom všetkého, čo v Domove dôchodcov TEREZA n. o. robíme. Sú naším kompasom pri každodenných rozhodnutiach a zároveň motiváciou, ktorá nás posúva vpred. Je pre nás dôležité, aby sa s nimi stotožnil každý člen nášho tímu – pretože len spoločne môžeme vytvárať prostredie, v ktorom sa naši klienti cítia prijatí a rešpektovaní.

VÍZIA

Víziou našej organizácie je stať sa vyhľadávaným miestom, kde by každý senior mal túžbu žiť ako v domácom prostredí.

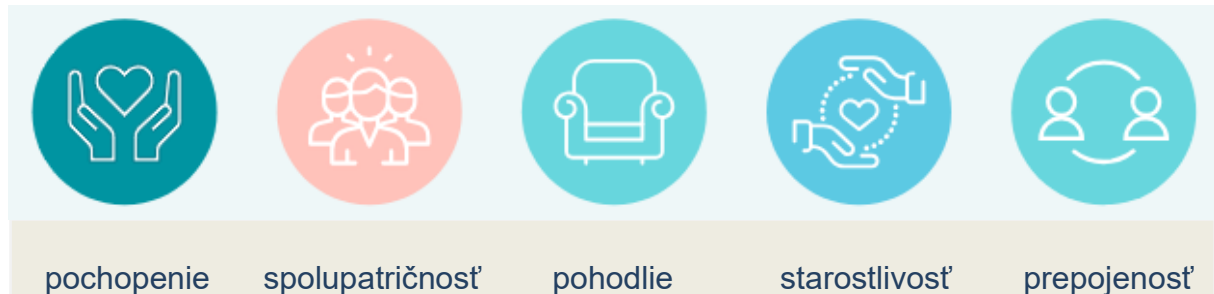
POSLANIE

Poslaním Domova dôchodcov TEREZA n. o. je poskytovať komplexné a kvalitné sociálne služby seniorom, ktoré spĺňajú individuálne potreby prijímateľov sociálnych služieb. Umožniť prijímateľom sociálnych služieb tráviť každodenný život v prostredí, ktoré sa čo najviac približuje domácomu prostrediu, s pocitom bezpečia, ochrany a dodržiavania ľudských práv.

DLHODOBÝ CIEĽ

Dlhodobým cieľom je zlepšiť kvalitu života prijímateľov sociálnych služieb, zvýšiť kvalitu poskytovaných služieb v Domove dôchodcov TEREZA n. o. a poskytovať sociálne služby v súlade s kritériami štandardov kvality uvedenými v Prílohe č. 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

V srdci našej organizácie sú už viac ako desať rokov zakorenené hodnoty založené na oddanosti so zameraním na starostlivosť o každého jedného klienta individuálne.



1.2 OD HISTÓRIE PO SÚČASNOSŤ

Domov dôchodcov TEREZA n. o. vznikol na základe zakladacej listiny z 15. marca 2006, ktorú podpísali dvaja zakladatelia. Vypracovali štatút organizácie a vymenovali členov jej orgánov. O päť dní neskôr, 20. marca 2006, nás Krajský úrad zaregistroval do registra neziskových organizácií – a tým sa začala naša oficiálna činnosť.

Od začiatku sme budovali nielen potrebné štruktúry, ale aj vzťahy a spoluprácu medzi jednotlivými orgánmi organizácie. Kompetencie sa prirodzene rozdelili, aby sme mohli efektívne fungovať.

Dňa 20. novembra 2006 nás Košický samosprávny kraj – odbor sociálnych vecí – zapísal do registra poskytovateľov sociálnych služieb. Odvtedy pôsobíme ako zariadenie pre seniorov v rámci siete poskytovateľov sociálnych služieb.

Oficiálne otvorenie nášho zariadenia sa uskutočnilo 8. januára 2007 za účasti zástupcov KSK, poslancov VÚC, predstaviteľov obce, cirkví a ďalších hostí. Tento deň sa pre nás stal významným míľnikom.

V roku 2011 sme začali s rekonštrukciou pôvodnej budovy a prístavbou novej časti zariadenia. Tieto práce sme úspešne dokončili v roku 2013, čím sa výrazne zvýšila nielen kapacita, ale aj kvalita poskytovaných služieb. V roku 2014 sme pokračovali úpravou dvora a okolitého terénu.

V rokoch 2018 – 2019 sme sa pustili do obnovy kúpeľní a zateplenia starej časti budovy. V tom istom období sme vybudovali aj izolačnú miestnosť a sklad inventára podľa požiadaviek Vyhlášky MZ SR.

Rok 2019 priniesol aj rozšírenie parkovacích miest pre zamestnancov a návštevníkov. V nasledujúcich rokoch sme dokončili aj rekonštrukciu oplotenia, vrátane novej automatickej vstupnej brány a výmeny starého plotu za betónové panely.


Rok 2024 bol pre naše zariadenie opäť rokom zlepšovania a obnovy. V októbri sme zakúpili nový *zdvihák Achilleas*, ktorý nám pomáha pri bezpečnej manipulácii a presune imobilných klientov. Je to významná pomôcka, ktorá zvyšuje komfort klientov a zároveň uľahčuje prácu personálu. V novembri sme pristúpili ku *kompletnej oprave strechy zariadenia*, čím sme zabezpečili jeho technickú stabilitu a ochranu pred poveternostnými vplyvmi. Tento krok bol dôležitý z hľadiska bezpečnosti aj dlhodobej udržateľnosti budovy. V decembri sme zmodernizovali zázemie pre zdravotnícky personál – konkrétne sme *zabezpečili novú kuchynskú linku na 1. poschodí*, ktorá zlepšila hygienické podmienky a umožnila efektívnejšiu prípravu doplnkového stravovania pre klientov. Tieto investície sú ďalším krokom v našej snahe neustále zvyšovať kvalitu služieb a vytvárať ešte lepšie podmienky pre život našich klientov aj prácu zamestnancov.

Dnes poskytujeme celoročné pobytové sociálne služby pre 36 seniorov, ktorí vzhľadom na svoj zdravotný stav potrebujú nepretržitú starostlivosť. Naša história nás naučila, že zodpovednosť a dôslednosť prinášajú dôveru – a dôvera je základom, na ktorom chceme budovať aj našu budúcnosť.



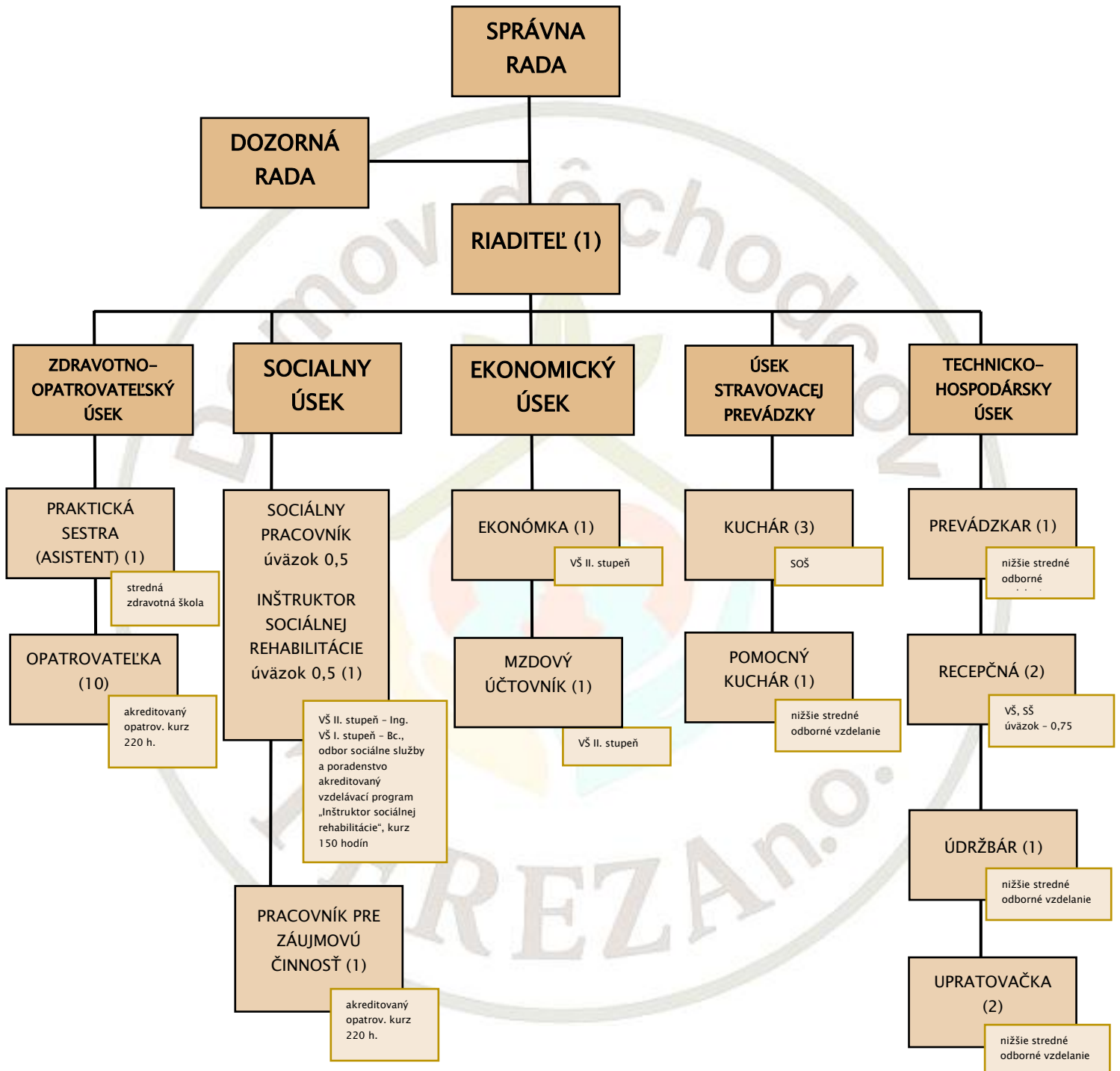
1.3 ORGÁNY NEZISKOVEJ ORGANIZÁCIE

V priebehu roka 2024 nedošlo k zmene zloženia členov správnej a dozornej rady.



Správna rada	Predseda: Ján Szúcs
	Členovia: Ing. Lenka Baranová Ing. Marián Vasil
Riaditeľ	MVDr. Ružena Vasilová
Dozorná rada	Predseda: Ing. Marek Szúcs
	Členovia: Timotej Szúcs Mgr. Daniel Szúcs

1.4 ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA



1.5 ODBORNÉ, OBSLUŽNÉ A ĎALŠIE ČINNOSTI ORGANIZÁCIE

1.5.1. Odborné činnosti

Poskytovanie odbornej starostlivosti tvorí základ práce nášho zariadenia. V Domove dôchodcov TEREZA n. o. kladieme dôraz na individuálny prístup ku každému klientovi, pričom vychádzame z jeho zdravotného stavu, potrieb a osobných možností. Naším cieľom je zabezpečiť nielen odbornú, ale aj ľudskú a dôstojnú starostlivosť v prostredí, ktoré klient vníma ako bezpečné a blízke.

Odborné činnosti realizujeme v úzkej spolupráci viacerých profesií – od opatrovateľskej a ošetrovateľskej starostlivosti, cez sociálne poradenstvo až po pracovnú terapiu. Všetky aktivity smerujú k podpore kvality života, sebestačnosti a spokojnosti našich prijímateľov.

- a) **Pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby:** Naším klientom poskytujeme nepretržitú, 24-hodinovú komplexnú starostlivosť, ktorá vychádza z ich individuálnych potrieb a schopností. Najviac klientov v našom zariadení je zaradených do najvyššieho – VI. stupňa odkázanosti. O starostlivosť sa stará kvalifikovaný tím opatrovateľiek a asistentov, ktorí sú pre klientov oporou vo všetkých bežných denných činnostiach.
- b) **Sociálne poradenstvo:** Naším klientom, ako aj ich rodinným príslušníkom, poskytujeme podporu pri riešení rôznych životných situácií. Pomáhame im prostredníctvom informácií, odporúčaní a sprostredkovania kontaktov na ďalšie odborné inštitúcie či služby.
- c) **Sociálna rehabilitácia:** Snažíme sa klientom umožniť prežívať čo najplnohodnotnejší a dôstojný život. Podporujeme ich sebestačnosť, samostatnosť a zručnosti formou rôznych aktivít, ktoré im pomáhajú udržiavať návyky a schopnosti potrebné pre každodenný život. Rehabilitáciu zabezpečuje sociálny úsek, ktorý tvoria sociálna pracovníčka a jej asistentka.
- d) **Zdravotná a ošetrovateľská starostlivosť:** Zdravotnú starostlivosť zabezpečujeme v spolupráci s ošetrojúcou lekárkou MUDr. Beátou Čvirkovou, ktorá podľa potreby navštevuje klientov priamo v zariadení. Zabezpečujeme preventívnu starostlivosť, liečebný režim, pravidelné očkovania a odborné

vyšetrenia. O našich klientov sa starajú aj špecialisti ako diabetológ, neurológ, psychiater či chirurg. Ošetrovateľská starostlivosť je doplnená službami Agentúry domácej ošetrovateľskej starostlivosti – Arcidiecézna charita Košice.

- e) pracovná terapia:** Pracovná terapia je prispôsobená záujmom klientov. V našom zariadení majú klienti možnosť venovať sa aktivitám, ktoré im prinášajú radosť a zároveň podporujú ich aktívny prístup k životu. Oblíbenou formou je starostlivosť o malú záhradku, kde si môžu dopestovať zeleninu, čo im pripomína domáce prostredie. V roku 2023 sa náš „kolektív“ rozšíril aj o sučku Bambínu, ktorú si k nám priniesol jeden z klientov. Okrem toho sa klienti starajú o sliepky a kohúta – zbierajú vajčka a kŕmia hydinu, čím získavajú pocit zodpovednosti a každodennej rutiny.
- f) Voľnočasové aktivity:** Voľnočasové aktivity majú v našom zariadení významné miesto. Pomáhajú klientom udržiavať pozitívne naladenie, pocit zmysluplnosti a spolupatričnosti. Ponuku aktivít pravidelne prispôbujeme ich záujmom, schopnostiam a ročnému obdobiu.

Medzi obľúbené činnosti patria:

- *krúžok šikovních rúk* – klienti vyrábajú rôzne ozdoby a dekorácie, ktorými si skrášľujú prostredie zariadenia. Pri týchto aktivitách si zároveň precvičujú jemnú motoriku. Napríklad pred Vianocami boli obľúbené zdobené perníčky.

- *výtvarná dielňa* – klienti tvoria podľa svojich možností a chuti. Témy vychádzajú zo sezónnych sviatkov alebo udalostí. Pracujeme s rôznymi materiálmi a technikami, čím podporujeme kreativitu.

- *spoločenské hry* - rámci aktivizácie si klienti radi zahrajú spoločenské hry ako karty či „Človeče, nehnevaj sa“. Tieto hry napomáhajú rozvoju koncentrácie, logiky a udržiavaniu kognitívnych schopností.



- vychádzky a pobyt na čerstvom vzduchu – keď to počasie dovoľí, klienti trávajú čas v záhrade či pri altánku. Využívame tieto chvíle na rozhovory, spev alebo len tiché oddychovanie v príjemnom prostredí.



V prípade záujmu zabezpečujeme aj doplnkové služby, ako sú pedikúra, kadernícke či masérské služby – priamo v zariadení. Tieto služby prispievajú k tomu, aby sa naši klienti cítili príjemne, upravené a dôstojne.

1.5.2. Obslužné činnosti

Popri odbornej starostlivosti sú pre kvalitu života klientov rovnako dôležité aj tzv. obslužné činnosti. Ide o každodenné praktické služby, ktoré vytvárajú komfortné a bezpečné prostredie, v ktorom sa klienti cítia ako doma. Ubytovanie, strava, čistota, údržba a príjemné prostredie sú pre seniorov základom pohody, pocitu dôstojnosti a istoty.

Tieto činnosti vykonávajú naši zamestnanci s veľkým dôrazom na individuálny prístup, úctu a profesionálnu starostlivosť.

a) Ubytovanie:

Naším klientom poskytujeme ubytovanie v nasledovných typoch izieb:

- **nová časť** - disponuje 12 izbami bunkového typu. Každá bunka má vlastné sociálne zariadenie. Na každom z dvoch poschodí sa nachádzajú 2 jednoposteľové a 4 dvojposteľové izby, vybavené novým nábytkom. Každá izba má balkón, čo klienti veľmi oceňujú.

- **stará časť** – obsahuje 7 izieb, z toho sa na prvom poschodí nachádzajú 3 izby (2 x dvojposteľová a 1 x trojposteľová) a na druhom poschodí sú 4 izby (3 x dvojposteľová a 1 x trojposteľová), pričom izby majú spoločné sociálne zariadenie na poschodí. V roku 2023 prešli priestory vrátane kúpeľní rekonštrukciou – zrekonštruovali sa izby, spoločné priestory, podlahy, steny aj odpočinkové kreslá. Každé poschodie má spoločný balkón.

Celá budova je vďaka výťahu bezbariérová, čo zabezpečuje pohodlný a bezpečný pohyb klientov.

Na recepcii vítajú návštevníkov milé recepčné, ktoré slúžia ako informačný a organizačný bod – sú spoľahlivým spojivom medzi klientmi, zamestnancami a verejnosťou.

b) Stravovanie

V našom zariadení prevádzkujeme vlastnú kuchyňu, ktorá denne pripravuje jedlá nielen pre klientov a zamestnancov, ale aj pre externých stravníkov. Strava je pripravovaná podľa zásad zdravej výživy – ponúkame racionálnu a diabetickú variantu.

Každý deň poskytujeme klientom:

- raňajky
- desiatu
- obed
- olovrant
- večeru
- druhú večeru

Jedlá sa podávajú v priestrannej jedálni, ktorá vznikla vďaka prístavbe. Imobilní klienti dostávajú stravu priamo na izbu. Veľkým pomocníkom našich kuchárov je elektrický konvektomat, ktorý zefektívňuje prípravu jedál.

c) Upratovanie, pranie, žehlenie, údržba bielizne a šatstva:

Čisté, upratané a funkčné prostredie je pre pohodu našich klientov kľúčové. Všetky obytné miestnosti, spoločné priestory a hygienické zariadenia sú udržiavané v čistote každý deň. O poriadok a hygienu sa starajú dve upratovačky, ktoré pracujú na plný úväzok. Pranie bielizne zabezpečujeme v spolupráci s externou práčovňou, pričom dbáme na pravidelnosť a čistotu osobných aj posteľných textílií. O technický stav budovy a jej vybavenie sa stará náš údržbár, ktorý zabezpečuje drobné opravy a dohliada na bezpečné fungovanie zariadenia ako celku.

1.5.3. Ďalšie činnosti organizácie

KULTÚRNE VYŽITIE A AKTIVITY V ROKU 2024

- ❖ Duchovný život našich klientov je neoddeliteľnou súčasťou života v zariadení. Počas roka 2024 u nás pravidelne prebiehali duchovné stretnutia s gréckokatolíckym a rímskokatolíckym kňazom, ktorí poskytovali klientom duchovné povzbudenie, vysluhovali sviatosti, slávili liturgie a boli k dispozícii na osobné rozhovory. V novembri, pri príležitosti Sviatku všetkých svätých a



Pamiatky zosnulých, sme si spoločne uctili pamiatku blízkych zosnulých. Klienti zapálili sviečky pri kríži v areáli zariadenia a zúčastnili sa na zádušnej liturgii, ktorú kňaz slúžil za zosnulých príbuzných aj bývalých klientov nášho domova.

- ❖ Sviatky našich klientov sú pre nás vzácnou príležitosťou, ako im prejavíť pozornosť a vytvoriť chvíle radosti. Oslavy menín, narodenín a životných jubileí patria k pravidelným a obľúbeným podujatiam v našom zariadení. Vždy sa snažíme, aby mal každý klient svoj sviatočný deň výnimočný – s malým občerstvením, kyticou, srdečným blahoželaním a možnosťou zdieľať tieto chvíle so svojimi blízkymi. Posedenia s rodinou a priateľmi sú dôležitým momentom, ktorý prináša úsmev, uvoľnenie a pocit, že sú na správnom mieste – v kruhu ľudí, ktorí na nich nezabúdajú.

- ❖ V mesiaci máj sme si s láskou pripomenuli *Deň matiek*, ktorý v našom zariadení tradične patrí k obľúbeným a citovo silným sviatkom. Pri tejto príležitosti nás navštívili deti zo Základnej školy v Novosade, ktoré si pripravili krásny kultúrny program plný básní a piesní venovaných všetkým mamám a starým mamám. Ako prejav svojej pozornosti priniesli klientom aj balíčky dobrôt, ktoré sami pripravili. Toto milé a srdečné gesto bolo pre našich klientov veľkým potešením – ukázalo im, že na nich nezabúda ani mladšia generácia.



- ❖ Október – *mesiac úcty k starším* sme v našom zariadení oslávili bohatým a srdečným programom. Naši klienti si užili vystúpenie *Divadla AURORA*, ktoré nás prišlo rozveseliť inscenáciou s názvom „Kto z koho?“. Predstavenie prinieslo množstvo úsmevov a pozitívnej energie, čo bolo v tomto období veľmi vítané.

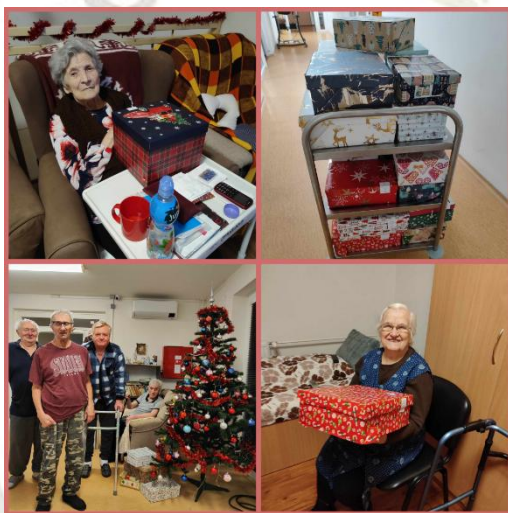


S veľkou radosťou sme privítali aj deti zo *Základnej školy v Novosade*, ktoré si pripravili básne a vtipnú scénu, čím rozveselili celé publikum. Okrem programu priniesli aj darčeky pre našich klientov, ktoré zozbierali v rámci školou zorganizovanej zbierky. Tento prejav spolupatričnosti a empatie nás nesmierne potešil a bol krásnym dôkazom toho, že aj mladšia generácia vie myslieť na tých starších.

❖ V decembri, počas adventného obdobia, sme našim klientom spríjmnili predvianočný čas opäť kultúrnym podujatím. Navštívilo nás *Divadlo SARUS* s predstavením „Babky rapotajky a Vianoce“. Tento veselý príbeh o babičkách, ktoré si s humorom spomínajú na staré časy a zároveň sa pripravujú na blížiacu sa sviatky, bol pretkávaný vianočnými koledami a vytvoril u nás tú



pravú sviatočnú atmosféru. Klienti sa počas predstavenia usmievali, spievali a užívali si chvíle radosti, ktoré ich krásne naladili na prichádzajúce Vianoce.



❖ Ako každý rok, aj v decembri 2024 sme sa zapojili do krásnej celoslovenskej iniciatívy „*Koľko lásky sa zmestí do krabice od topánok?*“. Vďaka štedrosti a empatii darcov boli naši klienti obdarovaní darčekom zabalenými v krabičkách, ktoré obsahovali drobnosti plné lásky, pozornosti a vianočnej atmosféry. Pre mnohých klientov to nebol len darček, ale predovšetkým pocit, že na nich niekto

myslí – aj mimo ich najbližšieho okolia. Úsmevy, dojatie a vďačnosť, ktoré sme videli pri rozbaľovaní krabičiek, boli najkrajším dôkazom zmyslu tejto akcie.

Záverom možno povedať, že aj rok 2024 bol v našom zariadení bohatý na kultúrne a spoločenské podujatia, ktoré prinášali radosť, vzájomné prepojenie a príjemné spustenie každodenného života. Vďaka spolupráci so školami, divadlami a dobrovoľníkmi sa nám opäť podarilo vytvoriť množstvo krásnych chvíľ, ktoré vnášali do života našich klientov ľudskosť, humor a pocity spolupatričnosti. V týchto aktivitách chceme pokračovať aj naďalej – pretože veríme, že aj malé zážitky dokážu vytvárať veľké emócie.

1.6 VZDELÁVANIE ZAMESTNANCOV

Zamestnanci nášho zariadenia spĺňajú kvalifikačné predpoklady v súlade so zákonom č. 448/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov. Svoje odborné vedomosti a zručnosti si pravidelne dopĺňajú prostredníctvom ďalšieho vzdelávania a kurzov v príslušných odboroch.

Každý nový zamestnanec absolvuje úvodné interné školenie v oblasti BOZP. V roku 2024 toto školenie absolvovala jedna nová zamestnankyňa.

V priebehu roka organizujeme štvrťročne interné školenia pre všetkých zamestnancov. V roku 2024 boli zamerané na nasledovné témy:

- **1. štvrťrok:** Ako efektívne komunikovať s rodinnými príslušníkmi klientov
- **2. štvrťrok:** Efektívna tímová komunikácia a spolupráca medzi úsekmi
- **3. štvrťrok:** Práva prijímateľov a etika v sociálnych službách
- **4. štvrťrok:** Zvládanie agresívneho správania

Okrem interných školení sa naši zamestnanci zúčastnili aj ďalších odborných kurzov a podujatí, ako napríklad:

- Kurz Interný audítor so zameraním na sociálne služby – 1 zamestnanec,
- Skupinová supervízia v sociálnych službách – všetci zamestnanci,
- Kurz prvej pomoci – 3 zamestnanci,
- Webinár Riziká a rizikové plány – 1 zamestnanec,
- Kurz asertívnej komunikácie a deeskalačných techník pracovníkov sociálnych služieb – 11 zamestnancov,
- Špecifiká účtovania u neverejných poskytovateľov sociálnych služieb – 1 zamestnanec,
- Uzávierka účtovníctva a zmeny v legislatíve 2025 – 1 zamestnanec.

Priebežné vzdelávanie považujeme za nevyhnutnú súčasť udržiavania a zvyšovania kvality poskytovaných služieb.

V mesiacoch apríl a november sme sa zúčastnili odborných konferencií organizovaných Asociáciou poskytovateľov sociálnych služieb v Slovenskej republike. Tieto podujatia boli pre nás cennou príležitosťou na výmenu skúseností, sledovanie aktuálnych trendov v oblasti sociálnych služieb a prehĺbenie odborných vedomostí. Účasť na konferenciách nám zároveň pomáha posilňovať sieť odborných kontaktov a získavať inšpirácie pre ďalší rozvoj kvality poskytovanej starostlivosti v našom zariadení.

2 ŠTATISTICKÉ UKAZOVATELE

2.1 ĽUDSKÉ ZDROJE V ROKU 2024

Zamestnanci sú kľúčovým prvkom kvality poskytovaných služieb v našom zariadení. Aj v roku 2024 sme kládli dôraz na stabilitu personálu, odbornú spôsobilosť, ale aj dobré pracovné podmienky a tímovú spoluprácu.

V priebehu roka sme prijali 1 novú zamestnankyňu a 3 zamestnankyne ukončili pracovný pomer. K 31.12.2024 sme tak evidovali spolu 26 zamestnancov, z toho 22 žien a 4 mužov. Všetci zamestnanci sú zamestnaní na trvalý pracovný pomer.

Nadalej máme zriadené 3 chránené pracoviská, ktoré umožňujú uplatnenie zamestnancov so zdravotným znevýhodnením. Na jednom z týchto pracovísk pracujú s podporou pracovného asistenta, ktorý im pomáha pri výkone pracovných činností.

Tabuľka 1 Vývoj zamestnanosti v rokoch 2022, 2023 a 2024

Vývoj zamestnanosti	2022	2023	2024
Evidenčný počet zamestnancov k 31.12.	28	28	26
z toho ženy	24	24	22

V rokoch 2022 a 2023 sme evidovali stabilný počet zamestnancov – 28 osôb. V roku 2024 došlo k miernemu poklesu na 26 zamestnancov, čo súviselo s prirodzeným odchodom viacerých pracovníkov.

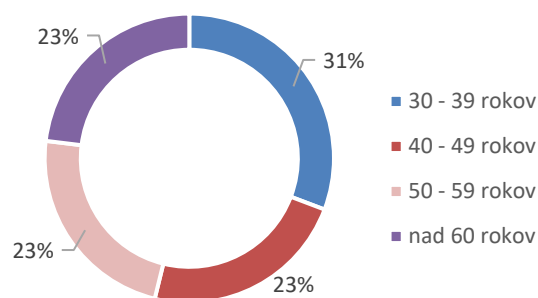
Fluktuácia v roku 2024 dosiahla hodnotu 11,11 %, čo považujeme za prijateľnú mieru zmeny vzhľadom na personálne možnosti regiónu aj náročnosť práce v sociálnych

službách. Našou prioritou zostáva stabilizácia tímu a udržanie odborne spôsobilého personálu.

Tabuľka 2 Veková štruktúra zamestnancov k 31.12. za rok 2023 a 2024

Veková štruktúra	2023	% podiel zamestnancov	2024	% podiel zamestnancov
20 – 29 rokov	0	0	0	0
30 – 39 rokov	8	28,57	8	30,77
40 – 49 rokov	6	21,43	6	23,08
50 – 59 rokov	8	28,57	6	23,08
nad 60 rokov	6	21,43	6	23,08
SPOLU	28	100	26	100
Priemerný vek	48,64			

Veková štruktúra zamestnancov v roku 2024



V roku 2024 sme zaznamenali vyvážené zastúpenie vekových skupín v našom pracovnom kolektíve. Najväčšiu časť tvorili zamestnanci vo veku 30 – 39 rokov (30,77 %), pričom skupiny 40 – 49, 50 – 59 a nad 60 rokov boli zastúpené rovnomerne, každá s podielom 23,08 %.

Veková rozmanitosť tímu prináša do zariadenia cennú kombináciu energie, skúseností a stability. Zároveň je pozitívnym znakom, že pracovné pozície dokážeme dlhodobo obsadzovať aj zamestnancami vo vyššom veku, čo svedčí o priaznivých pracovných podmienkach a dôvere v odborné zázemie zariadenia.

MAXIMÁLNY POČET PRIJÍMATEĽOV SOCIÁLNEJ SLUŽBY NA 1 ZAMESTNANCA

K 31.12.2024 pripadalo na jedného zamestnanca 1,38 klientov, čo je v súlade s legislatívnymi požiadavkami. Pre typ nášho zariadenia je stanovená maximálna prípustná hodnota 2 prijímatelia na jedného zamestnanca, a preto môžeme konštatovať, že personálne zabezpečenie starostlivosti bolo počas roka dostatočné.

Tento ukazovateľ zároveň odráža našu snahu udržiavať rovnováhu medzi počtom klientov a zamestnancov tak, aby bola zabezpečená kvalitná a individuálne zameraná starostlivosť.

PERCENTUÁLNY PODIEL ODBORNÝCH ZAMESTNANCOV NA CELKOVOM POČTE ZAMESTNANCOV

Tabuľka 3 Odborní a neodborní zamestnanci

ODBORNÍ ZAMESTNANCI	NEODBORNÍ ZAMESTNANCI
o riaditeľka	o ekonóm
o 1 zdravotnícky asistent	o odborný mzdový účtovník
o 10 opatrovateľov	o 3 kuchári
o 1 sociálny pracovník /inštruktor sociálnej rehabilitácie	o 1 pomocník v kuchyni
o 1 pracovník pre záujmovú činnosť	o 1 referent správy majetku (prevádzkar)
	o 2 recepčné
	o 1 údržbár
	o 2 upratovačky

K 31.12.2024 tvorili odborní zamestnanci 53,85 % z celkového počtu 26 zamestnancov. Tento ukazovateľ je v súlade s požiadavkami zákona, ktorý pre zariadenie sociálnych služieb nášho typu stanovuje minimálny podiel odborných zamestnancov na úrovni 52 %.

Zabezpečenie dostatočného podielu odborne spôsobilých pracovníkov považujeme za základ kvality poskytovaných služieb. Aj naďalej preto kladieme dôraz na kvalifikáciu, vzdelávanie a odborný rozvoj personálu.

2.2 KAPACITA A ŠTRUKTÚRA KLIENTOV

Kapacita zariadenia a zloženie našich prijímateľov sociálnych služieb zohrávajú kľúčovú úlohu pri plánovaní, organizácii aj samotnom poskytovaní starostlivosti. V priebehu roka 2024 sme poskytovali služby klientom v súlade so schválenou kapacitou zariadenia, pričom sme dôsledne zohľadňovali ich individuálne potreby, zdravotný stav a stupeň odkázanosti.

Nasledujúce údaje ponúkajú prehľad o naplnenosti zariadenia, vekovej a rodovej štruktúre klientov, ako aj ich zaradení podľa stupňa odkázanosti.

Zloženie prijímateľov sociálnej služby podľa pohlavia k 31.12.2024 bol nasledovný:



V našom zariadení je prevažne viac prijímateľov ženského ako mužského pohlavia.

KAPACITA A JEJ VYUŽITIE

Zariadenie Domov dôchodcov TEREZA n. o. má schválenú kapacitu 36 prijímateľov sociálnej služby. Počas celého roka 2024 sme túto kapacitu udržiavali plne obsadenú, pričom každé uvoľnené miesto bolo bez dlhšieho časového odstupu obsadené novým prijímateľom.

Plná obsadenosť zariadenia počas celého roka svedčí o stabilnom záujme o naše služby a o dôvere, ktorú nám prejavujú žiadatelia a ich rodiny. Vďaka efektívnej organizácii prijímania a prepúšťania klientov sme dokázali zabezpečiť plynulé využívanie kapacity bez negatívneho dopadu na kvalitu poskytovanej starostlivosti.

VEKOVÁ ŠTRUKTÚRA PRIJÍMATEĽOV SOCIÁLNEJ SLUŽBY ZARIADENIA DOMOV DÔCHODCOV TEREZA N. O. KU 31.12.2024:

Tabuľka 4 Veková štruktúra prijímateľov sociálnej služby k 31.12.2023 a 31.12.2024

Veková štruktúra	počet prijímateľov sociálnej služby-rok 2023	počet prijímateľov sociálnej služby-rok 2024
63 – 74 rokov	10	10
75 – 79 rokov	2	4
80 – 84 rokov	9	9
85 – 89 rokov	9	6
nad 90 rokov	6	7
SPOLU	36	36

Z hľadiska vekového zloženia tvorili k 31.12.2024 prijímatelia sociálnej služby skupinu seniorov výlučne v dôchodkovom veku. Najpočetnejšou bola veková skupina 63 – 74 rokov, v ktorej sme evidovali 10 klientov. Celkovo tak bolo 72 % klientov vo veku 75 rokov a viac, čo je v súlade s profilom nášho zariadenia ako domova dôchodcov. Veková štruktúra prijímateľov prirodzene súvisí so zvyšujúcou sa potrebou individuálne prispôsobenej starostlivosti, podpory pri každodenných činnostiach a zabezpečenia dôstojného starnutia.

Tabuľka 5 Vekové hranice prijímateľov sociálnej služby k 31.12.2023

	Rok narodenia	Vek
Najstarší klient	1930	94
Najmladší klient	1958	66
Priemerný vek		80



muži

78 rokov

priemerný vek
80 rokov



ženy

83,09 rokov

Priemerný vek prijímateľov sociálnej služby k 31.12.2024 bol 80 rokov. Tento údaj odzrkadľuje vekové zloženie klientely, ktorú tvoria výhradne osoby v dôchodkovom veku. Z hľadiska pohlavia sme zaznamenali mierne vyšší priemerný vek u žien, ktorý

dosiahol 83,09 roka, zatiaľ čo u mužov to bolo 78 rokov. Tento rozdiel je bežný a súvisí s dlhodobo vyššou priemernou dĺžkou života žien.

ŠTRUKTÚRA KLIENTOV PODĽA ODKÁZANOSTI NA SOCIÁLNU SLUŽBU K 31.12.2024

Zariadenie Domov dôchodcov TEREZA n. o. poskytuje sociálne služby seniorom, ktorí sú odkázaní na pomoc inej osoby v rozsahu vyšších stupňov odkázanosti. K 31.12.2024 boli prijímatelia zaradení nasledovne:

Tabuľka 6 Prijímatelia sociálnej služby podľa stupňa odkázanosti k 31.12.2024

	Spolu počet fyzických osôb za rok 2023	Spolu počet fyzických osôb za rok 2024
IV.	4	2
V.	11	11
VI.	21	23
SPOLU	36	36

Viac ako 63 % klientov bolo zaradených do najvyššieho – VI. stupňa odkázanosti, čo potvrdzuje, že väčšina prijímateľov potrebuje intenzívnu pomoc pri základných denných aktivitách, ako je pohyb, hygiena, stravovanie či komunikácia.

Takáto štruktúra si vyžaduje komplexný prístup zo strany personálu, dôsledné individuálne plánovanie starostlivosti a prítomnosť stabilného tímu odborníkov.

PREHĽAD ÚBYTKU PRIJÍMATEĽOV SOCIÁLNEJ SLUŽBY ZA ROK 2024

Tabuľka 7 Prehľad o úbytku prijímateľov

	január	február	marec	apríl	máj	jún	júl	august	september	október	november	december	Spolu
Úmrtie	1	0	0	0	1	0	4	2	0	1	1	0	10
Odchod z iného dôvodu	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1

V roku 2024 naše zariadenie opustilo 11 klientov. V porovnaní s predchádzajúcimi rokmi v roku 2024 klesol úbytok klientov.

3 HOSPODÁRENIE

Dosiahnutý hospodársky výsledok v roku 2024 bol nasledovný:

- ❖ NÁKLADY spolu: 635 758,63 EUR
- ❖ VÝNOSY spolu: 643 285,79 EUR
- ❖ VÝSLEDOK HOSPODÁRENIA: +7 527,16 EUR

3.1 ŠTRUKTÚRA NÁKLADOV A VÝNOSOV ZA ROK 2024

Tabuľka 8 Porovnanie nákladov a výnosov za roky 2023 a 2024

	ROK 2023	ROK 2024	Porovnanie
Náklady	636 189,34	635 758,63	-430,71
Výnosy	633 369,27	643 285,79	+9 916,52
Výsledok hospodárenia	-2 820,07	+7 527,16	+10 347,23

V porovnaní s rokom 2023, kedy organizácia dosiahla miernu stratu vo výške 2 820,07 €, došlo v roku 2024 k zlepšeniu hospodárenia. Výnosy v roku 2024 prevýšili náklady, pričom výsledkom bol kladný hospodársky výsledok vo výške 7 527,16 €.

Tabuľka 9 Štruktúra a porovnanie nákladov za rok 2023 a 2024 v EUR

	Zloženie nákladov	
	ROK 2023	ROK 2024
Spotreba materiálu	76 998,49	90 593,29
Spotreba energie	12 373,75	13 716,76
Opravy a udržiavanie	4 307,34	16 604,31
Ostatné služby	25 665,94	26 948,56
Mzdové náklady	365 608,95	331 568,81
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	108 412,19	113 206,96
Zákonné sociálne náklady	5 341,05	5 168,12
Odpisy DNM a DHM	34 816,78	35 128,80
Ostatné náklady	2 664,85	2 823,02
SPOLU	636 189,34	635 758,63

Najväčšiu časť nákladov v roku 2024 tvorili mzdové výdavky a s nimi súvisiace zákonné odvody. Mzdové náklady predstavovali 331 568,81 €, čo je viac ako polovica celkových nákladov organizácie. Ďalších 113 206,96 € tvorilo zákonné sociálne a zdravotné poistenie. Z prevádzkových výdavkov boli najvýznamnejšie spotreba materiálu, ostatné služby a opravy a údržba. V rámci nákladov boli zahrnuté aj odpisy dlhodobého majetku vo výške 35 128,80 €, ktoré súviseli s používaním vybavenia a techniky v zariadení. Celkovo bola štruktúra nákladov v roku 2024 vyvážená a odzrkadľuje charakter organizácie ako poskytovateľa personálne a materiálovo náročnej sociálnej služby.

Tabuľka 10 Štruktúra a porovnanie výnosov za rok 2023 a 2024 v EUR

	Zloženie výnosov	
	ROK 2023	ROK 2024
Tržby za vlastné výrobky	2 202,20	2 091,10
Tržby z predaja služieb	211 441,27	221 020,15
Aktivácia vnútroorganizačných služieb	2 402,40	2 281,20
Dotácie	412 592,81	411 200,61
Príspevky z podielu zaplatenej dane	4 729,68	1 913,77
Ostatné výnosy	0,91	4 778,96
SPOLU	633 369,27	643 285,79

Najvýznamnejším zdrojom príjmov v roku 2024 boli dotácie z verejných zdrojov, ktoré predstavovali viac ako 63 % z celkových výnosov. Významnú časť tvorili aj tržby z predaja služieb vo výške 221 020,15 €, ktoré zahŕňajú úhrady od prijímateľov za poskytované sociálne služby. Ostatné výnosy, ako napríklad príspevky z podielu zaplatenej dane fyzických a právnických osôb, aktivácia vnútroorganizačných služieb či tržby za vlastné výrobky, mali doplnkový charakter, no aj tie prispeli k finančnej stabilite organizácie. Celkovo bola výnosová stránka v roku 2024 vyvážená a zodpovedala štruktúre príjmov typickej pre neziskové zariadenie sociálnych služieb.

3.2 EKONOMICKY OPRÁVNENÉ NÁKLADY ZA ROK 2024

Ekonomicky oprávnené náklady predstavujú tie výdavky organizácie, ktoré sú uznané ako oprávnené v zmysle platnej legislatívy pre účely spolufinancovania sociálnych služieb z verejných prostriedkov. Ich výška a štruktúra vychádza zo skutočných nákladov vynaložených na poskytovanie sociálnych služieb. V roku 2024 sme vyčíslili EON v súlade s metodickými pokynmi, pričom sme zohľadnili všetky náležitosti stanovené zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a súvisiacimi predpismi.

Tabuľka 11 Ekonomicky oprávnené náklady

Ekonomicky oprávnený náklad	Hodnota v EUR
Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania	335 479,20
Poistné na verejné zdravotné poistenie, poistné na sociálne poistenie a povinné príspevky na starobné dôchodkové sporenie platené zamestnávateľom	114 526,11
Tuzemské cestovné náhrady	322 20
Energie, voda, komunikácie	16 032,67
Materiál okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov	88 530,67
Dopravné	6 506,61
Rutinná údržba a štandardná údržba okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov	6 059,23
Nájomné za prenájom nehnuteľnosti	7 200,00
Služby	16 672,15
Odpisy hmotného a nehmotného majetku	35 128,80
SPOLU	626 457,64
EON na 1 prijímateľa sociálnej služby ROČNÉ	17 401,60
EON na 1 prijímateľa sociálnej služby MESAČNÉ	1 450,13

3.3 ŠTRUKTÚRA PRÍJMOV A VÝDAVKOV ZA ROK 2024

Financovanie neziskovej organizácie Domov dôchodcov TEREZA n. o. vychádza z kombinácie verejných a vlastných zdrojov. Pre udržanie stabilného fungovania zariadenia je nevyhnutné efektívne plánovanie a rovnováha medzi príjmami a výdavkami.

Cieľom tejto časti je poskytnúť prehľad o hlavných zložkách príjmov, z ktorých je činnosť zariadenia financovaná, ako aj o výdavkoch, ktoré súvisia s každodennou prevádzkou, starostlivosťou o prijímateľov a zabezpečením personálnych a technických podmienok.

Tabuľka 12 Príjmy za rok 2024

NÁZOV POLOŽKY	SUMA V EUR
Dotácia z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny	310 380,00
Príjem z ÚPSVaR SR	57 435,46
Dotácia z mesta Košice	10 260,00
Dotácia z mesta Trebišov	4 800,00
Dotácia z obce Turňa nad Bodvou	242,70
Tržby z predaja služieb	221 020,15
Príspevky z podielu zaplatenej dane	1 913,77
Ostatné príjmy	2 091,10
PRÍJMY ZA ROK 2024 SPOLU	608 143,18

V roku 2024 organizácia získala celkové príjmy vo výške 608 143,18 €. Hlavnú časť tvorili dotácie z verejných zdrojov, ktoré predstavujú stabilný základ financovania sociálnych služieb. Najvýznamnejším zdrojom bola dotácia z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR vo výške 310 380,00 €, nasledovaná príjmom z ÚPSVaR SR vo výške 57 435,46 €. Z verejných zdrojov prispeli aj samosprávy – mesto Košice (10 260,00 €), mesto Trebišov (4 800,00 €) a obec Turňa nad Bodvou (242,70 €).

Dôležitou zložkou boli aj tržby z predaja služieb, teda úhrady prijímateľov sociálnej služby, ktoré dosiahli výšku 221 020,15 €. Doplnkový príjem tvorili príspevky z podielu zaplatenej dane (1 913,77 €) a ostatné príjmy vo výške 2 091,10 €.

Tabuľka 13 Výdavky za rok 2024

NÁZOV POLOŽKY	SUMA V EUR
Spotreba materiálu	90 593,29
Spotreba energie	13 716,76
Opravy a udržiavanie	16 604,31
Cestovné	322,20
Ostatné služby	26 948,56
Mzdové náklady	331 568,81
Zákonné sociálne poistenie	113 206,96
Ostatné sociálne poistenie	720,00
Použitie sociálneho fondu	1 165,00
Daň z nehnuteľnosti	66,19
Iné ostatné náklady	773,31
Vrátené zdroje poskytovateľovi zdrojov	600,00
Ostatné dane a poplatky	540,20
Investičné výdavky	3 711,99
VÝDAVKY ZA ROK 2024 SPOLU	600 537,58

Celkové výdavky organizácie v roku 2024 dosiahli výšku 600 537,58 €. Najväčšiu časť z nich, podobne ako v predchádzajúcich rokoch, tvorili mzdové náklady vo výške 331 568,81 € spolu s odvodmi na sociálne poistenie (113 206,96 €). Tieto výdavky odrážajú personálne nároky spojené s poskytovaním celoročnej starostlivosti o prijímateľov sociálnych služieb.

Z prevádzkových nákladov boli najvýznamnejšie: spotreba materiálu (90 593,29 €), ostatné služby (26 948,56 €), opravy a údržba (16 604,31 €), a spotreba energie (13 716,76 €).

Z rozpočtu boli hradené aj menšie položky ako cestovné (322,20 €), iné ostatné náklady (773,31 €), použitie sociálneho fondu (1 165,00 €). Do výdavkov boli zahrnuté aj investičné výdavky vo výške 3 711,99 €, ktoré smerovali najmä do zlepšenia materiálno-technického vybavenia zariadenia.

Aj v roku 2024 organizácia účtovala v sústave podvojného účtovníctva v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Účtovanie prebiehalo priebežne počas celého roka, v súlade s platnou legislatívou a vnútornými predpismi. Údaje z účtovníctva slúžili ako základ pre zostavenie účtovnej závierky a podklady pre vyčíslenie ekonomicky oprávnených nákladov.



4 ROČNÁ ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Ročná účtovná závierka tvorí prílohu č. 1 tejto výročnej správy.



5 SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Správa nezávislého audítora pre správnu radu neziskovej organizácie DD TEREZA n. o. je prílohou č. 2 tejto výročnej správy.



ZÁVER

Rok 2024 bol pre Domov dôchodcov TEREZA n. o. rokom každodennej služby, zodpovednosti a úprimnej snahy o to, aby sa seniori v našom zariadení cítili ako doma. V kolobehu povinností, starostlivosti, plánovania aj nečakaných situácií sme neprestávali myslieť na to, že každý deň má svoj význam – aj v starobe, aj v tichu, aj v radosť z maličkostí.

Naša práca by nemala zmysel bez ľudí, ktorí ju vykonávajú s rešpektom, láskavosťou a profesionálnym nasadením. Aj v roku 2024 stál za každým drobným pokrokom silný tím zamestnancov, ktorí si zaslúžia úprimné poďakovanie.

Rovnako si vážime všetkých, ktorí nám prejavujú dôveru – prijímateľov, ich rodinných príslušníkov i ľudí, ktorí o našu činnosť prejavili záujem.

Vstupujeme do ďalšieho obdobia s vedomím, že starostlivosť o seniorov nie je len povolaním, ale aj poslaním. Chceme naďalej vytvárať prostredie, kde je staroba rešpektovaná, človek prijatý a dôstojnosť každého z nás chránená.

MVDr. Ružena Vasilová
riaditeľka

PRÍLOHA č. 1



Ročná účtovná závierka

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKAneziskovej účtovnej jednotky účtujúcej
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k . . 2 0

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac Rok	
IČO	riadna	Za obdobie	
		do	2 0
SK NACE	mimoriadna	Bezprostredne predchádzajúce obdobie	
	priebežná	od	2 0
	(vyznačí sa x)	do	2 0

Priložené súčasti účtovnej závierky

 Súvaha (Úč NUJ 1-01)
(v eurocentoch) Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)
(v eurocentoch) Poznámky (Úč NUJ 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Názov účtovnej jednotky

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

Číslo

PSČ Obec

Telefónne číslo

E-mailová adresa

Zostavená dňa:

. . 2 0

Schválená dňa:

. . 2 0

Podpisový záznam
štatutárneho orgánu alebo
člena štatutárneho orgánu
účtovnej jednotky:

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 002 + r. 009 + r. 021		001				
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok r. 003 až r. 008	002				
A.I.1.	Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti 012 - (072+091AÚ)	003				
2.	Softvér 013 - (073+091AÚ)	004				
3.	Oceniteľné práva 014 - (074 + 091AÚ)	005				
4.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+ 019)-(078 + 079 + 091 AÚ)	006				
5.	Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)	007				
6.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ)	008				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok r. 010 až r. 020	009				
A.II.1.	Pozemky (031)	010				
2.	Umelecké diela a zbierky (032)	011				
3.	Stavby 021 - (081 + 092AÚ)	012				
4.	Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí 022 - (082 + 092AÚ)	013				
5.	Dopravné prostriedky 023 - (083 + 092AÚ)	014				
6.	Pestovateľské celky trvalých porastov 025 - (085 + 092AÚ)	015				
7.	Základné stádo a ťažné zvieratá 026 - (086 + 092AÚ)	016				
8.	Drobný dlhodobý hmotný majetok 028 - (088 + 092AÚ)	017				
9.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok 029 - (089 +092AÚ)	018				
10.	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042 - 094)	019				
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052 - 095AÚ)	020				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok r. 022 až r. 028	021				
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061- 096 AÚ)	022				
2.	Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062 - 096 AÚ)	023				
3.	Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (065 - 096 AÚ)	024				
4.	Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066 + 067) - 096 AÚ	025				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (069 - 096 AÚ)	026				
6.	Obstaranie dlhodobého finančného majetku (043 - 096 AÚ)	027				
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053 - 096 AÚ)	028				

Strana aktív		č.r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r. 030+ r. 037+ r. 042 + r. 051		029				
B.I.	Zásoby r. 031 až r. 036	030				
B.I.1.	Materiál (112 + 119) - 191	031				
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122) - (192 +193)	032				
3.	Výrobky (123 - 194)	033				
4.	Zvieratá (124 - 195)	034				
5.	Tovar (132 + 139) - 196	035				
6.	Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby (314 AÚ - 391 AÚ)	036				
B.II.	Dlhodobé pohľadávky r. 038 až r. 041	037				
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ	038				
2.	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391AÚ)	039				
3.	Pohľadávky voči účastníkom združení (358AÚ - 391AÚ)	040				
4.	Iné pohľadávky (335 AÚ + 373 AÚ + 375 AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	041				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky r. 043 až r. 050	042				
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311AÚ až 314 AÚ) - 391AÚ	043				
2.	Ostatné pohľadávky (315 AÚ - 391 AÚ)	044				
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	045		x		
4.	Daňové pohľadávky (341 až 345)	046		x		
5.	Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+ 348)	047		x		
6.	Pohľadávky voči účastníkom združení (358 AÚ - 391AÚ)	048				
7.	Spojovací účet pri združení (396 - 391AÚ)	049				
8.	Iné pohľadávky (335AÚ + 373AÚ + 375AÚ + 378AÚ) - 391AÚ	050				
B.IV.	Finančné účty r. 052 až r. 056	051				
B.IV.1.	Pokladnica (211 + 213)	052		x		
2.	Bankové účty (221 AÚ + 261)	053		x		
3.	Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (221 AÚ)	054		x		
4.	Krátkodobý finančný majetok(251+ 253 + 255AÚ+ 256 + 257) - 291AÚ	055				
5.	Obstaranie krátkodobého finančného majetku (259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059		057				
C.1.	Náklady budúcich období (381)	058				
2.	Príjmy budúcich období (385)	059				
MAJETOK SPOLU r. 001 + r. 029 + r. 057		060				

Strana pasív		č.r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A. VLASTNÉ IMANIE r. 062+ r. 067 + r. 071 + r. 072		061		
A.I. Imanie a fondy	r. 063 až r. 066	062		
A.I.1.	Základné imanie (411)	063		
2.	Fondy tvorené podľa osobitných predpisov (412)	064		
3.	Fond reprodukcie (413)	065		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín (415)	066		
A.II. Fondy tvorené zo zisku	r. 068 až r. 070	067		
A.II.1.	Rezervný fond (421)	068		
2.	Fondy tvorené zo zisku (423)	069		
3.	Ostatné fondy (427)	070		
A.III. Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov (+; - 428)		071		
A.IV. Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie r. 060 - (r. 062 + r. 067 + r. 071 + r. 073 + r. 100)		072		
B. ZÁVÄZKY r. 074 + r. 078 + r. 086 + r. 096		073		
B.I. Rezervy	r. 075 až r. 077	074		
2.	Rezervy zákonné (451AÚ)	075		
3.	Ostatné rezervy (459AÚ)	076		
4.	Krátkodobé rezervy (323 + 451AÚ + 459AÚ)	077		
B.II. Dlhodobé záväzky	r. 079 až r. 085	078		
B.II.1.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	079		
2.	Vydané dlhopisy (473 - 255 AÚ)	080		
3.	Záväzky z nájmu (474 AÚ)	081		
4.	Dlhodobé prijaté preddavky (475)	082		
5.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476 AÚ)	083		
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478)	084		
7.	Ostatné dlhodobé záväzky (373 AÚ + 479 AÚ)	085		
B.III. Krátkodobé záväzky	r. 087 až r. 095	086		
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321 až 326) okrem 323	087		
2.	Záväzky voči zamestnancom (331+ 333)	088		
3.	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami (336)	089		
4.	Daňové záväzky (341 až 345)	090		
5.	Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy (346+348)	091		
6.	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov (367)	092		
7.	Záväzky voči účastníkom združení (368)	093		
8.	Spojovací účet pri združení (396)	094		
9.	Ostatné záväzky (379 + 373 AÚ + 474 AÚ +476AÚ + 479 AÚ)	095		
B.IV. Bankové úvery a iné výpomoci a pôžičky	r. 097 až r. 099	096		
B.IV.1.	Dlhodobé bankové úvery (461AÚ)	097		
2.	Bežné bankové úvery (231+ 232 + 461AÚ)	098		
3.	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci (241+ 249)	099		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 101 až r. 103		100		
C.I.1.	Výdavky budúcich období (383)	101		
2.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384 AÚ)	102		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384 AÚ)	103		
SPOLU VLASTNÉ IMANIE, ZÁVÄZKY A ÚČTY ČASOVÉHO ROZLIŠENIA r.061+ r.073 + r.100		104		

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01				
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07				
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14				
538	Ostatné dane a poplatky	15				
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19				
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21				
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24				
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25				
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtová trieda 5 spolu		r. 01 až r. 37	38			

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55				
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od právnických osôb	68				
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73				
Účtová trieda 6 spolu		r. 39 až r. 73	74			
Výsledok hospodárenia pred zdanením		r. 74 - r. 38	75			
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení		(r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)	78			

Čl. I Všeobecné informácie

Čl. I (1) (3) (5) (6) Základné údaje

Správna rada:

- Ján Szucs, Trebišov, Ternavská 2276/19,
- Ing. Lenka Baranová, Trebišov, Hodvábna 15,
- Ing. Marián Vasil, Trebišov, Hodvábna 1381/2.

Dozorná rada:

- Ing. Marek Szucs, Pod cestou 282/5, Liptovský Mikuláš - Ploštín,
- Timotej Szucs, Pod cestou 282/5, Liptovský Mikuláš - Ploštín,
- Mgr. Daniel Szucs, Trebišov, Hodvábna 15.

Riaditeľ: MVDr. Ružena Vasilová, Kožuchovej 28

Názov účtovnej jednotky: Domov dôchodcov TEREZA n. o.

Sídlo: Zimná 150, 076 02 Novosad

IČO: 35 582 057

Čl. I (1) Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky, dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky

Meno a priezvisko fyzickej osoby alebo názov právnickej osoby, ktorá je zakladateľom alebo zriaďovateľom účtovnej jednotky:

Zakladatelia: - MVDr. Ružena Vasilová, Kožuchovej 28, - Ján Szucs, Trebišov, Ternavská 2276/19

Dátum založenia alebo zriadenia účtovnej jednotky:

23.03.2006

Čl. I (3) Opis činnosti, na účel ktorej bola účtovná jednotka zriadená a opis druhu podnikateľskej činnosti, ak ju účtovná jednotka vykonáva

Domov dôchodcov TEREZA n. o. je nezisková organizácia založená za účelom poskytovania služieb na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti, poskytovania sociálnej pomoci a humanitárnej starostlivosti.

Čl. I (5) Organizačná štruktúra účtovnej jednotky

Na vrchole organizačnej štruktúry je Riaditeľ. Organizácia je ďalej rozdelená na 5 úsekov, a to zdravotný úsek, úsek sociálny, ekonomický úsek, úsek stravovacej prevádzky a technicko-hospodársky úsek.

Čl. I (6) Informácia o organizáciách v zriaďovateľskej pôsobnosti účtovnej jednotky

Účtovná jednotka nemá vo svojej zriaďovateľskej pôsobnosti žiadne organizácie.

Čl. I (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

Čl. I (2) Informácie o členoch štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky; uvádzajú sa mená a priezviská členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov a iných orgánov účtovnej jednotky

Názov orgánu (meno a priezvisko...)	Druh orgánu spoločnosti
MVDr. Ružena Vasilová, Kožuchovej 28	štatutár
Ján Szucs, Trebišov, Ternavská 2276/19	predseda správnej rady
Ing. Marián Vasil, Trebišov, Hodvábna 1381/2	člen správnej rady
Ing. Lenka Baranová, Trebišov, Hodvábna 15	člen správnej rady
Ing. Marek Szucs, Pod cestou 282/5, Liptovský Mikuláš - Ploštín	predseda dozornej rady
Mgr. Daniel Szucs, Trebišov, Hodvábna 15.	člen dozornej rady
Timotej Szucs, Pod cestou 282/5, Liptovský Mikuláš - Ploštín	člen dozornej rady

Čl. I (4) Priemerný počet zamestnancov, počet dobrovoľníkov

Čl. I (4) Priemerný prepočítaný počet zamestnancov, a z toho počet vedúcich zamestnancov účtovnej jednotky za účtovné obdobie, za ktoré sa zostavuje účtovná závierka (ďalej len „bežné účtovné obdobie“). Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou a počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas bežného účtovného obdobia.

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Počet hodín vykonávania dobrovoľníckej činnosti
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	26,60	x
- z toho počet vedúcich zamestnancov	3,00	x
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou		
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia		

Čl. II Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach

Čl. II (1) Nepretržité pokračovanie účtovnej jednotky

Čl. II (1) Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti:

Áno

Nie

Čl. II (2) Zmeny účtovných zásad a metód

Účtovná jednotka nezmenila účtovné metódy, účtovné zásady oproti predchádzajúcemu účtovnému obdobiu.

Čl. II (2) Zmeny účtovných zásad a zmeny účtovných metód s uvedením dôvodu týchto zmien a vyčíslením ich vplyvu na finančnú hodnotu majetku, záväzkov, základného imania a výsledku hospodárenia účtovnej jednotky

Druh zmeny zásady alebo metódy	Dôvod zmeny	Hodnota vplyvu na príslušnú položku súvahy
--------------------------------	-------------	--

Čl. II (3) Spôsoby ocenenia jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Čl. II (3) Spôsoby ocenenia jednotlivých položiek majetku a záväzkov

Popis položky	Ocenenie majetku a záväzkov	Poznámka k oceneniu
Dlhodobý nehmotný a dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou	obstarávacia cena	dopravné
Dlhodobý majetok obstaraný vlastnou činnosťou	vlastné náklady	
Zásoby obstarané kúpou	obstarávacia cena	dopravné
Pohľadávky	pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou	
Peňažné prostriedky a ceniny	menovitá hodnota	
Náklady budúcich období a príjmy budúcich období	vykazujú sa vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím	
Záväzky	pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou	ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení
Rezervy	oceňujú sa v očakávanej výške záväzku	
Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období	vykazujú sa vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím	
Majetok obstaraný z transferov	obstarávacia cena	
Cudzia mena	majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným ECB alebo NBS v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu alebo v iný deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. V účtovnej závierke sú vykázané s prepočtom podľa kurzu platného ku dňu ku ktorému sa zostavuje.	
		Účtovná jednotka nie je platiteľom DPH. V prípadoch, keď dodávateľia sú platiteľmi DPH, fakturovaná DPH je súčasťou ocenenia dlhodobého majetku, zásob, nákladov.

ČI. II (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého majetku

ČI. II (4) Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého majetku

- Dlhodobý nehmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov vychádzal z požiadavky zákona č. 431/2002 o účtovníctve. Majetok sa odpisoval počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy dlhodobého nehmotného majetku sa rovnajú.
- Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostavil interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z predpokladaného opotrebenia zaraďovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. Účtovné a daňové odpisy sa nerovnajú.
- Dlhodobý hmotný majetok: odpisový plán účtovných odpisov sa zostavil interným predpisom, v ktorom sa vychádzalo z metód používaných pri vyčíslovaní daňových odpisov. Účtovné a daňové odpisy sa rovnajú.

Odpisový plán bol ovplyvnený týmito skutočnosťami:

Spôsob zostavenia odpisového plánu pre jednotlivé druhy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda
stavby	20 rokov	5 %	rovnomerná
motorové vozidlá	4 roky	25 %	rovnomerná
samostatne hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	4 roky	25 %	rovnomerná

ČI. II (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku

ČI. II (5) Zásady pre zohľadnenie zníženia hodnoty majetku. Uvádza sa, či účtovná jednotka uplatňuje opravné položky a rezervy.

Účtovná jednotka vytvára rezervu na overenie účtovnej závierky a rezervu na nevyčerpanú dovolenku vrátane poistného a príspevkov.

ČI. III Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje v súvahe

Čl. III (1) Významné sumy prírastkov a úbytkov dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku

Čl. III (1) Významné sumy prírastkov a úbytkov dlhodobého hmotného majetku

Čl. III (1) Významné sumy prírastkov a úbytkov dlhodobého hmotného majetku.

Dlhodobý hmotný majetok	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Stavby	643 290,96			643 290,96
Samostatne hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	31 461,94	3 711,99		35 173,93
Dopravné prostriedky	20 700,00			20 700,00
Drobný dlhodobý hmotný majetok	1 250,00			1 250,00
Pozemky	3 444,00			3 444,00

Čl. III (2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a prehľad dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Exekúcia bola zastavená uznesením súdu - Okresný súd Trebišov č. k. 10Er/312/2011, čím bola nehnuteľnosť odblokovaná.

Čl. III (2) Prehľad dlhodobého majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a prehľad dlhodobého majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať

Dlhodobý majetok	Hodnota PO	Hodnota BO
Dlhodobý nehmotný majetok		
Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo		
Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať		
Dlhodobý hmotný majetok		
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	12 548,80	
Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať		

Čl. III (7) Významné položky pohľadávok

Čl. III (7) Opis významných súm pohľadávok v nadväznosti na položky súvahy, v členení na pohľadávky za hlavnú nezdaňovanú činnosť a zdaňovanú činnosť za bežné účtovné obdobie

Druh a opis významných položiek pohľadávok	Riadok súvahy	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Dlhodobé pohľadávky	037		
Pohľadávky z obchodného styku	038		
Ostatné pohľadávky	039		
Pohľadávky voči účastníkom združení	040		
Iné pohľadávky	041		
Krátkodobé pohľadávky	042		
Pohľadávky z obchodného styku	043		
Ostatné pohľadávky	044		
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	045		
Daňové pohľadávky	046		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	047	12 273,97	
Pohľadávky voči účastníkom združení	048		
Spojovací účet pri združení	049		
Iné pohľadávky	050		

ČI. III (8) Prehľad pohľadávok do uplynutia lehoty splatnosti a po uplynutí lehoty splatnosti

ČI. III (8) Prehľad pohľadávok do uplynutia lehoty splatnosti a po uplynutí lehoty splatnosti

Pohľadávky	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Pohľadávky do lehoty splatnosti	10 948,00	12 273,97
Pohľadávky po lehote splatnosti		
Pohľadávky spolu	10 948,00	12 273,97

ČI. III (9) Časové rozlíšenie nákladov a príjmov budúcich období

ČI. III (9) Prehľad o významných položkách časového rozlíšenia nákladov budúcich období a príjmov budúcich období

Významné položky nákladov a príjmov budúcich období	Riadok súvahy	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Náklady budúcich období (381)	058	252,42	400,96
Príjmy budúcich období (385)	059		

ČI. III (10) Vlastné imanie

ČI. III (10) Opis a výška zmien vlastného imania v priebehu bežného účtovného obdobia podľa položiek súvahy

Opis položky	Riadok súvahy	Stav na začiatku bežného účtovného obdobia	Prírastky (+)	Úbytky (-)	Presuny (+,-)	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Vlastné imanie						
Základné imanie, z toho:	063	331,94				331,94
- nadačné imanie v nadácii						
- vklady zakladateľov		331,94				331,94
- prioritný majetok						
Fondy tvorené podľa osobitných predpisov	064					
Fond reprodukcie	065					
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastín	066					
Fondy tvorené zo zisku						
Rezervný fond	068					
Fondy tvorené zo zisku	069					
Ostatné fondy	070					
Výsledok hospodárenia						
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	071	70 607,41			-2 820,07	67 787,34
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	072	-2 820,07	7 527,16	-2 820,07		7 527,16
Spolu		68 119,28	7 527,16	-2 820,07	-2 820,07	75 646,44

ČI. III (12) Rozdelenie účtovného zisku alebo vysporiadanie účtovnej straty za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie**ČI. III (12) Vysporiadanie účtovnej straty za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie**

ČI. III (12) Informácia o vysporiadaní účtovnej straty za bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovná strata	-2 820,07
Vysporiadanie účtovnej straty	
Zo základného imania	
Z rezervného fondu	
Z fondov tvorených zo zisku	
Z ostatných fondov	
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	
Prevod do nevysporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	-2 820,07
Iné	

Čl. III (13) (14) (15) (16) (17) (18) Cudzie zdroje

Čl. III (13) Tvorba a použitie rezerv

Čl. III (13) Údaje o jednotlivých druhoch rezerv v členení na stav rezerv na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia a stav rezerv na konci bežného účtovného obdobia, ich tvorbu, použitie alebo zrušenie v priebehu bežného účtovného obdobia

Druh rezervy	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Tvorba rezerv	Použitie rezerv	Zrušenie rezerv	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Jednotlivé druhy krátkodobých zákonných rezerv					
Jednotlivé druhy dlhodobých zákonných rezerv					
Zákonné rezervy spolu					
Jednotlivé druhy krátkodobých ostatných rezerv	8 307,68	3 232,85	720,00	7 587,68	3 232,85
Jednotlivé druhy dlhodobých ostatných rezerv					
Ostatné rezervy spolu	8 307,68	3 232,85	720,00	7 587,68	3 232,85
Rezervy spolu	8 307,68	3 232,85	720,00	7 587,68	3 232,85

Čl. III (14) Významné záväzky

Čl. III (14) Údaje o významných sumách záväzkov v nadväznosti na položky súvahy, v členení na záväzky za hlavnú nezdaňovanú činnosť a zdaňovanú činnosť

Druh a opis významných položiek záväzkov	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Krátkodobé rezervy	3 232,85	
Záväzky zo sociálneho fondu	7 926,60	
Záväzky z obchodného styku	1 572,92	
Záväzky voči zamestnancom	27 274,69	
Záväzok voči Sociálnej poisťovni a zdravotným poisťovniam	15 526,72	
Záväzok voči daňovému úradu	2 148,41	

Čl. III (15) Záväzky do uplynutia lehoty splatnosti a po uplynutí lehoty splatnosti

Čl. III (15) Prehľad záväzkov do uplynutia lehoty splatnosti a po uplynutí lehoty splatnosti

Záväzky	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
- do uplynutia lehoty splatnosti	8 157,62	54 449,34
- po uplynutí lehoty splatnosti	4 288,96	

Čl. III (16) Sociálny fond

Čl. III (16) Prehľad o začiatkovom stave, tvorbe, čerpaní a konečnom zostatku sociálneho fondu v priebehu bežného účtovného obdobia

Sociálny fond	Suma
Stav k prvému dňu účtovného obdobia	7 467,16
Tvorba na ľarchu nákladov	1 814,54
Tvorba zo zisku	
Čerpanie	1 355,10
Stav k poslednému dňu účtovného obdobia	7 926,60

Čl. III (19) Časové rozlíšenie výnosov budúcich období

Čl. III (19) Dlhodobé výnosy budúcich období

Čl. III (19) Prehľad dlhodobých výnosov budúcich období v členení podľa jednotlivých druhov

Položky výnosov budúcich období - dlhodobé z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku		
dlhodobého majetku obstaraného z verejných zdrojov	226 999,32	200 217,67
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru		
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane		
dlhodobého majetku obstaraného zo sponzorského		
nepoužitého sponzorského		
iné		
Spolu	226 999,32	200 217,67

Čl. III (19) Krátkodobé výnosy budúcich období

Čl. III (19) Prehľad krátkodobých výnosov budúcich období v členení podľa jednotlivých druhov

Položky výnosov budúcich období - krátkodobé z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
dotácie zo štátneho rozpočtu a z prostriedkov Európskej únie	27 356,65	27 356,65
dotácie z rozpočtu obce a z rozpočtu vyššieho územného celku		
zostatku podielu zaplatenej dane		
nepoužitého sponzorského		
iné		
Spolu	27 356,65	27 356,65

Čl. IV Informácie, ktoré dopĺňajú a vysvetľujú údaje vo výkaze ziskov a strát

Čl. IV (1) Tržby za vlastné výkony a tovar

Čl. IV (1) Prehľad tržieb za vlastné výkony a tovar s uvedením ich opisu a vyčíslením hodnoty tržieb podľa jednotlivých hlavných druhov výrobkov, služieb hlavnej nezdaňovanej činnosti a zdaňovanej činnosti účtovnej jednotky za bežné účtovné obdobie

Druh a opis tržieb	Hlavná nezdaňovaná činnosť	Zdaňovaná činnosť
Tržby za vlastné výrobky	2 091,10	
Tržby z predaja služieb	221 020,15	

Čl. IV (3) Dotácie a granty

Čl. IV (3) Prehľad významných súm dotácií zo štátneho rozpočtu, štátnych fondov, z prostriedkov Európskej únie, dotácií z rozpočtu obce a z rozpočtu vyššieho územného celku, ktoré účtovná jednotka prijala v bezprostredne predchádzajúcom účtovnom období a v bežnom účtovnom období

Druh a opis významných súm dotácií a grantov	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
Dotácie z Úradu práce, sociálnych vecí a rodiny	50 493,92	57 435,46
Dotácia z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny	324 205,38	310 380,00
Dotácia z mesta Košice	10 200,00	10 260,00
Dotácia z mesta Trebišov	1 800,00	4 800,00
Dotácia z obce Turňa nad Bodvou		242,70

Čl. IV (5) Významné položky nákladov – nepeňažné dary, náklady na ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady

Čl. IV (5) Opis a vyčíslenie hodnoty významných súm v nadväznosti na položky výkazu ziskov a strát v členení na nepeňažné dary, náklady na ostatné služby, osobitné náklady a iné ostatné náklady poskytnuté v bežnom účtovnom období

Druh a opis významných položiek nákladov	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Stav na konci bežného účtovného obdobia
OBP a PO (518)	1 441,15	986,40
Nájomné (518)	8 396,82	7 200,00
Odvoz odpadu (518)	873,36	624,00
Vývoz žumpy (518)	548,00	1 074,00
Výmena rohoží (518)	212,28	
Telefónne poplatky (518)	1 422,95	1 093,13
Televízia (518)	857,04	763,10
Softvér (518)	2 123,51	2 395,62
Školenia a kurzy (518)	775,00	2 692,50
Internet (518)	299,59	328,79
Overenie účtovnej závierky (518)	720,00	720,00
Poštovné (518)	91,35	71,00
Pranie prádla (518)	1 391,40	1 474,80
Servis a odborná prehliadka výtahu (518)	1 201,83	1 432,19
Ostatné služby (518)	5 311,66	3 000,67
Bankové poplatky (549)	152,80	162,64
Poistné	733,24	593,92
Upratovacie, čistiace práce a dezinfekcia		3 210,00

Čl. IV (6) Účel a výška použitia prijatého podielu zaplatenej dane

Čl. IV (6) Prehľad o účele a výške použitia zostatku prijatého podielu zaplatenej dane v minulých účtovných obdobiach a prijatého podielu zaplatenej dane v bežnom účtovnom období

Účel použitia prijatého podielu zaplatenej dane	Použitá suma zostatku z predchádzajúceho účtovného obdobia	Použitá suma z bežného účtovného obdobia
Nákup krátkodobého majetku	4 729,68	1 913,77
Zostatok podielu zaplatenej dane bežného účtovného obdobia		

PRÍLOHA č. 2



Správa nezávislého audítora

SRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA
štatutárnemu orgánu a správnej rade neziskovej organizácie
Domov dôchodcov TEREZA n. o.

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky neziskovej organizácie Domov dôchodcov TEREZA n. o., Novosad (ďalej aj „nezisková organizácia“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2024, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie neziskovej organizácie k 31. decembru 2024 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných audítorských štandardov (International Standards on Auditing, ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od neziskovej organizácie sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti neziskovej organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle neziskovú organizáciu zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo

v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných audítorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávnej účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnej účtovnej závierky v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol neziskovej organizácie.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných audítorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne pochybníť schopnosť neziskovej organizácie nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z audítorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že nezisková organizácia prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

II. Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe – dodatok správy nezávislého audítora

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa neziskovej organizácie obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2024 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme dostali po dátume vydania tejto správy audítora. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

2. júna 2025

**UCTOAUDIT s. r. o., Okružná 40/38, 076 13 Byšta,
licencia UDVA č. 376**

Ing. Paulína Baňacká, licencia SKAU č. 351



A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Baňacká', written in black ink.